

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

22 FÉVRIER 2011

Proposition de résolution relative à la situation politique en Tunisie à la suite de la révolution et de la chute du régime de Ben Ali

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE**

Le Sénat,

A. considérant le renversement du régime tunisien et l'incertitude générée à la suite de la révolution tunisienne;

B. considérant le non-respect sous le précédent régime :

— de la Déclaration universelle des droits de l'homme;

— du Pacte international relatif aux droits civils et politiques de 1966;

— des principes de droits humains, de libertés fondamentales et de démocratie sur lesquels repose le partenariat euro-méditerranéen;

— de l'article 2 de l'accord d'association UE-Tunisie qui stipule que les principes démocratiques et les droits fondamentaux doivent inspirer les politiques internes;

Voir:

Documents du Sénat :

5-721 - 2010/2011 :

N° 1 : Proposition de résolution de Mme Arena et consorts.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

22 FEBRUARI 2011

Voorstel van resolutie betreffende de politieke situatie in Tunesië na de revolutie en de val van het regime van Ben Ali

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING**

De Senaat,

A. gelet op het omverwerpen van de Tunesische regering en de onzekerheid als gevolg van de Tunesische revolutie;

B. gelet op de niet-naleving onder het vorige regime van :

— de Universele Verklaring van de rechten van de mens;

— het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 1966;

— de beginselen van mensenrechten, fundamentele vrijheden en democratie waarop het Euro-mediterrane partnerschap is gestoeld;

— artikel 2 van de associatieovereenkomst EU-Tunesië die bepaalt dat de democratische beginselen en de grondrechten de basis moeten vormen van het binnenlandse beleid;

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-721 - 2010/2011 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Arena c.s.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

C. considérant les nombreux rapports d'organisations non gouvernementales, nationales et internationales, de protection des droits humains dénonçant les atteintes aux libertés individuelles, la répression des défenseurs des droits humains, ainsi que la situation du système judiciaire tunisien, la recrudescence de l'usage de la torture,

I. Demande au gouvernement belge :

1. de soutenir le pouvoir provisoire mis en place après que le peuple a fait entendre sa voix par une protestation claire et massive;

2. de soutenir l'élaboration d'un processus électoral démocratique;

3. de soutenir l'organisation de missions d'observation parlementaires et associatives durant la préparation des élections et durant les élections;

4. de dégager des fonds sur les crédits de « diplomatie préventive et de prévention des conflits » afin de permettre à la société civile d'élaborer des projets relatifs à la démocratie;

5. de soutenir la création de trois commissions, présidées chacune par une personnalité indépendante et estimée, et chargées respectivement de la réforme des institutions et des lois sur les institutions, de la lutte contre la corruption et des événements postérieurs au 17 décembre 2010;

II. Demande au gouvernement belge d'inviter le pouvoir provisoire :

1. à mettre en œuvre concrètement le projet de loi d'amnistie générale concernant la libération des prisonniers politiques, le retour des opposants au régime, la reconnaissance de tous les partis d'opposition et la possibilité pour les organisations non gouvernementales de se faire enregistrer;

2. à abroger les nouvelles dispositions amendement l'article 61*bis* du Code pénal, dans la mesure où de telles dispositions sont manifestement contraires au droit international relatif à la protection des droits de l'homme;

3. à veiller à ce que toutes les mesures prises pour lutter contre le terrorisme soient conformes aux obligations des droits de l'homme, et de leur rappeler que le droit à la vie et le droit de ne subir ni actes de torture ni traitements inhumains ou dégradants ne souffrent aucune dérogation quelles que soient les circonstances comme le rappelle la résolution 60/158 de l'Assemblée générale (16 décembre 2005) qui met

C. gelet op de vele rapporten van nationale en internationale niet-gouvernementele organisaties voor de bescherming van de mensenrechten die de inbreuken op de individuele vrijheden, de onderdrukking van de verdedigers van de mensenrechten, alsook de situatie van het Tunesische rechtssysteem en het toegenomen gebruik van foltering aan de kaak stellen,

I. Vraagt de Belgische regering :

1. het voorlopig bewind te steunen dat er gekomen is nadat het volk door massaal en duidelijk protest zijn stem heeft laten horen;

2. de ontwikkeling van een democratisch verkiezingsproces te steunen;

3. de organisatie van zendingen van waarnemers door parlementen en verenigingen bij de voorbereiding van de verkiezingen en tijdens de verkiezingen te steunen;

4. middelen vrij te maken uit de kredieten voor « preventieve diplomatie — conflictpreventie », om het middenveld de kans te geven projecten voor de democratie tot stand te brengen;

5. de instelling van drie commissies, elk voorgezeten door onafhankelijke en geachte persoonlijkheden, voor respectievelijk de hervorming van de instellingen en van de wetten op de instellingen, de bestrijding van corruptie en de gebeurtenissen na 17 december 2010, te steunen;

II. Vraagt de Belgische regering het voorlopig bewind ertoe aan te zetten :

1. om het wetsontwerp over de algehele amnestie met betrekking tot de vrijlating van politieke gevangenen, de terugkeer van tegenstanders van het regime, de erkenning van alle oppositiepartijen en de mogelijkheid voor niet-gouvernementele organisaties zich te laten registreren, ook in werkelijkheid uit te voeren;

2. de nieuwe bepalingen die artikel 61*bis* van het Strafwetboek amenderen, op te heffen aangezien dergelijke bepalingen duidelijk in strijd zijn met het internationaal recht met betrekking tot de bescherming van de mensenrechten;

3. erop toe te zien dat alle maatregelen die worden genomen in de strijd tegen het terrorisme tevens de mensenrechten respecteren en eraan te herinneren dat op het recht op leven en het recht om niet te worden onderworpen aan foltering, noch aan onmenselijke of ontorende behandeling geen enkele uitzondering kan worden geduld, in welke omstandigheden dan ook, zoals herhaald in resolutie 60/158 (16 december 2005)

en place le cadre fondamental pour la « Protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales dans la lutte antiterroriste » (§ 3);

4. à laisser les commissions visées au point I. 5. travailler en toute indépendance et à leur permettre de disposer d'un pouvoir d'enquête effectif;

5. à autoriser les organisations indépendantes de droits de l'homme à agir librement, conformément à la Déclaration des Nations unies sur les défenseurs des droits de l'homme adoptée par l'Assemblée générale des Nations unies (9 décembre 1998);

6. à renforcer l'indépendance de la justice et le droit à la défense, d'améliorer les conditions de détention et de vie carcérale et de poursuivre la réforme du système judiciaire notamment en matière d'accès à la justice;

7. à faciliter la présence et les travaux en Tunisie de la représentante spéciale des Nations unies sur les défenseurs des droits de l'homme, du rapporteur spécial sur la torture, du rapporteur spécial sur l'indépendance des juges et des avocats;

8. à reconnaître, pour tous les citoyens, la liberté d'expression, incluant la liberté de créer, publier et diffuser des journaux sur tous supports et d'émettre librement sur des radios et des télévisions et mettre en œuvre les recommandations du rapporteur des Nations unies sur la liberté d'expression qui s'était rendu en Tunisie en 1999;

9. à lever toute forme de censure sur l'Internet;

10. à garantir la liberté d'association pour les ONG, les syndicats et les organisations professionnelles, notamment les magistrats et les journalistes, en permettant entre autres l'organisation des congrès de ces organisations, en levant le siège devant les locaux des organisations indépendantes de la société civile et en garantissant la liberté de réunion;

11. à cesser les mesures arbitraires de gel et d'interdiction des virements au profit des ONG indépendantes dans le cadre de programmes d'appui légaux et transparents;

12. à libérer les défenseurs des droits de l'homme, les syndicalistes, les étudiants et prisonniers politiques emprisonnés suite à des procès inéquitables, ainsi que de rendre intégralement les droits à ces militants;

13. à associer les associations des droits des femmes à toutes ces procédures;

van de algemene Vergadering betreffende de bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden in de strijd tegen het terrorisme (§ 3);

4. de commissies, vermeld in punt I. 5., hun werkzaamheden in alle onafhankelijkheid te laten verrichten en hen over een daadwerkelijke enquêtebevoegdheid te laten beschikken;

5. de onafhankelijke mensenrechtenorganisaties vrij te laten werken, overeenkomstig de Verklaring van de Verenigde Naties betreffende de verdedigers van de mensenrechten, aangenomen door de algemene Vergadering van de Verenigde Naties (9 december 1998);

6. de onafhankelijkheid van het gerecht en het recht op verdediging beter te waarborgen, de omstandigheden waarin mensen worden vastgehouden en het gevangenisleven te verbeteren en de hervorming van het rechtssysteem voort te zetten, met name inzake de toegang tot het gerecht;

7. de aanwezigheid en de werkzaamheden van de bijzondere vertegenwoordiger van de Verenigde Naties voor de bevordering en de bescherming van de rechten van de mens, de bijzondere rapporteur voor foltering, de bijzondere rapporteur voor de onafhankelijkheid van de rechters en advocaten te vergemakkelijken;

8. voor alle burgers de vrijheid van meningsuiting te erkennen, met inbegrip van de vrijheid om kranten in elke vorm te creëren, publiceren en verspreiden en vrij uit te zenden op radio en televisie, en de aanbevelingen over vrijheid van meningsuiting van de rapporteur van de Verenigde Naties, die in 1999 een bezoek bracht aan Tunesië, uit te voeren;

9. elke vorm van internetcensuur op te heffen;

10. de vrijheid van vereniging te garanderen voor de NGO's, vakbonden en beroepsorganisaties, met name magistraten en journalisten, door onder andere de organisatie van de congressen van deze organisaties toe te staan, door het beleg voor de lokalen van de onafhankelijke organisaties van het middenveld op te heffen en door de vrijheid van vergadering te waarborgen;

11. de willekeurige maatregelen met betrekking tot het bevriezen en verbieden van stortingen ten gunste van onafhankelijke NGO's in het kader van legale en transparante steunprogramma's stop te zetten;

12. de verdedigers van de mensenrechten, de vakbondsleden, de studenten en politieke gevangenen die zijn gevangengenomen na een oneerlijk proces, vrij te laten alsook deze militanten hun rechten integraal terug te geven;

13. de verenigingen voor vrouwenrechten te betrekken bij al die procedures;

14. à procéder à une meilleure répartition des richesses du pays et à donner ainsi de réelles opportunités à tous les habitants;

III. Demande au gouvernement belge d'inviter le Conseil de l'Union européenne et la Commission européenne :

1. à veiller à conditionner tout accord de coopération avec des pays tiers au respect effectif des droits de l'homme et de geler les négociations concernant le statut de rehaussement aussi longtemps que des garanties n'auront pas été obtenues à cet égard;

2. à mettre en œuvre les procédures utiles pour un gel des avoirs de la famille de l'ancien dictateur et de son entourage, selon les dispositifs européens;

3. à renforcer ses liens avec la société civile libre afin d'éviter d'avoir une vision tronquée de la situation des droits de l'homme;

IV. Demande au gouvernement belge de transmettre la présente résolution au gouvernement tunisien.

14. over te gaan tot een betere verdeling van de rijkdommen van het land en zo eerlijke kansen te geven aan alle inwoners;

III. Vraagt de Belgische regering de Raad van de Europese Unie en de Europese Commissie te verzoeken :

1. erop toe te zien dat in elk samenwerkingsakkoord met derde landen de werkelijke eerbiediging van de mensenrechten als voorwaarde wordt vooropgesteld en dat de onderhandelingen over het toekennen van een versterkt statuut worden bevroren zolang daarover geen waarborgen zijn verkregen;

2. de vereiste procedures toe te passen om de tegoeden van de gewezen dictator en diens entourage te bevriezen, overeenkomstig de Europese beschikkingen;

3. hun banden met het vrije middenveld aan te halen om geen tunnelvisie op de toestand van de mensenrechten te hebben;

IV. Vraagt de Belgische regering deze resolutie over te zenden aan de Tunesische regering.